

[RUSSIAN TEXT—TEXTE RUSSE]

ДОГОВОР МЕЖДУ СОЕДИНЕННЫМИ ШТАТАМИ АМЕРИКИ И  
СОЮЗОМ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК  
ОБ ОГРАНИЧЕНИИ СИСТЕМ ПРОТИВОРАКЕТНОЙ ОБОРОНЫ

Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических  
Республик, ~~через их постоянных представителей~~

исходя из того, что ядерная война имела бы для всего человечества опустоши-  
тельные последствия,

учитывая, что эффективные меры по ограничению систем противоракетной  
обороны ~~являются бы существенным фактором в деле сдерживания вооруженных~~

- (c) радиолокационных станций ПРО (РЛС ПРО), являющихся РЛС, созданными и развернутыми для выполнения функций в системе ПРО, или того типа, который испытан в целях ПРО.

2. К компонентам системы ПРО, перечисленным в пункте 1 настоящей статьи, относятся :

- (a) находящиеся в боевом составе;  
(b) находящиеся в стадии строительства;  
(c) находящиеся в стадии испытаний;

(d)

- дования; или  
(e) законсервированные.

испытывать и не развешивать автоматические или полуавтоматические или иные аналогичные средства скоростного перезаряжания пусковых установок противоракет.

*Статья VI.* Для повышения уверенности в эффективности ограничений систем ПРО и их компонентов, предусмотренных настоящим Договором, каждая из Сторон обязуется:

- (a) не придавать ракетам, пусковым установкам и РЛС, не являющимся соответственно противоракетами, пусковыми установками противоракет и РЛС ПРО, способностей решать задачи борьбы со стратегическими баллистическими ракетами или их компонентами на траектории полета и на территории их

*Статья XIII.* 1. Для содействия осуществлению целей и положений настоящего Договора Стороны незамедлительно создадут Постоянную консультативную комиссию, в рамках которой они будут:

(a) рассматривать вопросы, связанные с выполнением принятых обязательств, а

также связанные с этой ситуацией, которые могут считаться неясными;

(b) предоставлять на добровольной основе информацию, которую каждая из

Сторон считает необходимой для обеспечения уверенности в выполнении принятых обязательств;

- (c) рассматривать вопросы, связанные с непреднамеренными помехами национальным техническим средствам контроля;
- (d) рассматривать возможные изменения в стратегической ситуации, затрагивающие положения настоящего Договора;
- (e) согласовывать процедуры и сроки уничтожения или демонтажа систем ПРО или их компонентов в случаях, предусмотряемых положениями настоящего Договора;
- (f) рассматривать по мере необходимости возможные предложения по дальнейшему повышению жизнеспособности настоящего Договора, в том числе о внесении в него поправок в соответствии с положениями настоящего Договора;
- (g) рассматривать по мере необходимости предложения о дальнейших мерах, направленных на ~~обеспечение стратегических ресурсов~~

---

---

СОВЕРШЕНО 26 мая 1972 года в городе Москве, в двух экземплярах, каждый на английском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Соединенные Штаты  
Америки:  
RICHARD NIXON  
Президент  
Соединенных Штатов Америки

За Союз Советских  
Социалистических Республик:  
ЛЕОНИД БРЕЖНЕВ  
Генеральный секретарь  
ЦК КПСС

---